PROGRAMMA BERLIJN 22 april 2018

‘Diese Welt wolln wir uns mal nah besehen’

ALLE KOREN zingen: Vorspruch (opus 131) *partituur wordt nog opgestuurd*

Spreker Dr. Jürgen Schebera over Hanns Eisler.

Elk koor komt eerst apart aan bod. Eerst het Ernst Busch Chor, dan wij, dan de anderen.

BBEK:

- Lied der mijnwerkers (driestemmig mannenkoor) NL a capella
- De kapotte jas (vierstemmig) NL piano
- Im Gefängnis zu singen (vrouwenkoor) D piano

Na de PAUZE wordt er met twee, drie, vier of alle koren samen gezongen.

TUTTI (zangers staan per stemgroep opgesteld):

- Es sind die alten Weisen (*wordt nog opgestuurd*) ?
- Ferner Streiken: 50000 Holzarbeiter a capella

BBEK plus ERNST BUSCH CHOR plus ERICH FRIED CHOR plus hardCE:

Vier liederen uit Die Massnahme, alles in het Duits.

- Klug ist nicht en Streiklied a capella
- Song von Angebot und Frage (solo: Karim) piano
- Ändere die Welt, sie braucht es (vierstemmig)
  piano

BBEK plus Hans Beimler Chor plus EFC plus hardCE :

- Auf den Strassen zu singen opus 15 a capella

BBEK plus HBC : Liturgie vom Hauch a capella

BBEK plus hardCE plus EFC: Das Vielleicht-Lied piano

EFC, hardCE, HBC*:* Die Moldau

BBEK plus HBC*:* Und ich werde nicht mehr sehen a capella

EBC, HBC*:* Lied über den Frieden

Slotwoord

ALLE KOREN SAMEN: Solidariteitslied (in verschillende talen)
piano

Bisnummer: Anmut sparet nicht noch Mühe

SOLIDARITEITSLIED in VERSCHILLENDE TALEN

1. Vorwärts und nicht vergessen, worin unsre Stärke besteht. Beim Hungern und beim Essen, vorwärts, nicht vergessen: die Solidarität!

2. *Strofe*: Alle volk'ren van de aarde, sluit nu samen zij aan zij

   Neem de macht dan zelf in handen in de nieuwe maatschappij.

   Refrein: Voorwaarts en niet vergeten, wat maakt ons zo sterk in de strijd?

   Bij honger en bij eten, voorwaarts, niet vergeten de solidariteit?

3. *Strophe*: Debout peuple de cette terre, pour ce but unissez-vous

   Que la terre soit votre terre et qu'elle vous nourrisse tous.

   Refrain : Marchons, n'oublions jamais, notre force est l'unité

   Ventre plein, ou ventre vide, marchons, n'oublions jamais la solidarité !

4. *Strofe*: If we want to make this certain, we'll need you and your support

   It's yourselves you'll be deserting, if you rat your own sort.

   Refrein: Forward without forgetting, where our strength can be seen now to be

   When starving, or when eating, forward not forgetting our solidarity!

5. Proletarier aller Länder, einigt euch und ihr seid frei. Eure grosse Regimenter brechen jede Tyrannei!

   Vorwärts und nie vergessen, und die Frage konkret gestellt: beim Hungern und beim Essen, wessen Morgen ist die Morgen, wessen Welt ist die Welt?